



熱梅梯斯著

戰會大勒格林大斯

時代出版社

戰 大 會 勒 格 林 大 斯

熱 梅 梯 斯 著
清 河 譯



時 代 出 版 社

一九五四年•北京

Ф. Р. Жемайтис

СТАЛИНГРАДСКАЯ БИТВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЗНАНИЕ»

МОСКВА -- 1953

內容提要

斯大林格勒大會戰是第二次世界大戰的轉折點，它決定了全人類的歷史命運。本書對於這一次會戰的經過情況，從德國法西斯軍隊瘋狂進攻，蘇軍堅強防禦起，直到蘇軍開始反攻，德國法西斯軍隊全部被殲為止，均有簡單而扼要的記述。此外，對於蘇軍的英勇事蹟，勝利的原因，以及這一次會戰的歷史意義，也作了分析和說明。

時代出版社出版

(北京東四錢糧胡同十四號)

新華書店發行

北京新華印刷廠分廠印刷 北京第二裝訂生產合作社裝訂

1954年8月北京初版 1954年8月第1次印刷

1—20.06冊 33千字

例 1,800元

目 次

序 言……	二
斯大林格勒會戰開始前的軍事政治局勢……	六
蘇軍在斯大林格勒近郊的防禦戰……	四
斯大林格勒城外各遠處要道的防禦戰……	四
斯大林格勒近郊的防禦戰……	四
斯大林格勒市區的保衛戰……	七
防禦戰的結局……	九
蘇軍在斯大林格勒近郊的反攻……	一
反攻的進程……	一
反攻的結果……	一
消滅在托爾莫辛和闊切爾尼科沃的德軍兵團……	三
消滅被包圍的敵人主力兵團……	三
斯大林格勒大會戰的不朽的光榮……	一

序　　言

德國法西斯侵略者在一九四一年六月對我們社會主義祖國所發動的侵略、掠奪戰爭激起了蘇聯各族人民極大的、正義的憤怒。

在共產黨和蘇聯政府的領導下勝利地實現了國家工業化與農業集體化，勝利地建成了社會主義社會的、偉大的、富有創造性的蘇聯人民，這時萬眾一心地奮起對希特勒匪徒進行了偉大的解放戰爭。

由於共產黨的正確的、英明的政策，全蘇各民族在蘇維埃政權年代裏達成了精神上、政治上的牢不可破的團結，並建立了偉大的友誼。為蓬勃的蘇維埃愛國主義思想所鼓舞的蘇聯人民，在後方不停歇地進行着忘我的勞動，在前方英勇作戰，從而為徹底粉碎敵人準備和創造了予敵人以殲滅性打擊的條件。

為了在大規模的防禦戰中消耗敵人，蘇軍執行着祖國的命令，於一九四一年十二月在莫斯科近郊給德國法西斯侵略者以有力的打擊，將敵人從我們祖國的首都擊退了三、四百公里。在莫斯科近郊會戰的過程中，希特勒的「閃擊戰」的理論被徹底地、無可挽救地粉碎了。

在偉大的俄羅斯河流伏爾加的河岸上——斯大林格勒近郊，蘇軍又給予希特勒侵略者以

更有力的殲滅性打擊。

今年（一九五三年）二月，蘇聯各族人民和全體進步人類紀念了這個具有世界歷史意義的日子——爲根本扭轉第二次世界大戰戰局奠定了基礎的斯大林格勒會戰的十周年。我國英勇的、真正屬於人民的蘇軍與自己祖國的蘇維埃後方保持着最緊密的聯繫，依靠我國社會主義制度的強大力量，在共產黨的領導下，按照蘇聯最高總司令部的策略，於一九四二年十一月到十二月間進行了偉大的包圍戰，到一九四三年二月徹底地殲滅了希特勒法西斯軍百萬以上的精銳部隊。

由於在斯大林格勒近郊的包圍戰的勝利，蘇軍穩固地掌握了主動權，在其他各戰線都轉入了攻勢。在一九四三年夏庫爾斯克突出地帶的大會戰中，蘇軍擊退了法西斯匪軍的進攻，並於多日的緊張戰鬥中消滅了希特勒軍幾十個師團，然後又勝利地繼續向西推進。一九四四年內，勇敢的蘇軍給予敵人十次殲滅性的打擊，肅清了我國領土上的法西斯侵略者，神速地向前推進，終於在一九四五年五月在它的巢穴——柏林消滅了這個法西斯野獸。

美英當局將第二戰場的開闢拖延了兩年，但是，儘管它們的政策那樣陰險，蘇聯人民和我國光榮的、英勇的軍隊依然粉碎了德國法西斯匪軍和日本武士道軍隊。他們不僅捍衛了蘇聯的自由與獨立，而且拯救了歐洲和亞洲各國人民免於遭受法西斯奴役的威脅。

蘇軍之所以能够在莫斯科近郊、斯大林格勒近郊、庫爾斯克、明斯克、華沙以及柏林等地獲得具有世界歷史意義的輝煌勝利，以及蘇聯對德日侵略者的偉大衛國戰爭之所以能够勝利結束，都是由於團結一致的多民族的蘇聯人民和我國光榮的人民軍隊是在共產黨的領導下

進行鬥爭的。

斯大林說：「首先，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是我們蘇維埃社會制度；蘇維埃社會制度在戰爭火燄中很有成效地經住了考驗，並證明出它是有充分生命能力的。……」

其次，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是我們蘇維埃國家制度；我們多民族的蘇維埃國家經住了戰時一切考驗，而證明出它是富有生命能力的。……

末了，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是蘇維埃的武裝力量，獲得了勝利的是我們的紅軍；紅軍英勇地經住了戰時一切艱難困苦，當頭擊破了各個敵人軍隊，而結果是在戰爭中打勝了。」①

在偉大衛國戰爭中獲得勝利的，是列寧斯大林的民族政策，是蘇聯各民族間的友誼，是蘇維埃各族人民的精神上、政治上的團結一致，是蓬勃的蘇維埃愛國主義。在紀念蘇聯各族人民的英勇鬥爭時，其中包括蘇聯人民反對野蠻的法西斯匪徒的鬥爭在內，斯大林曾經說過：「……俄羅斯人民對蘇聯政府所表示的這種信任，也就成了保障我們畢竟擊破人類公敵法西斯主義，而獲得了有歷史意義勝利的決定因素。」②

獲得勝利的是因偉大衛國戰爭的解放性質和解放思想而產生的前後方的無窮盡的英雄主義，獲得勝利的是決定戰爭進程和結局的那些經常起作用的因素，獲得勝利的是先進的蘇維埃軍事科學和蘇維埃軍事藝術。

斯大林格勒近郊的歷史性勝利激起了歐洲和亞洲各國人民的民族解放鬥爭的新的高漲，

大大地加強了法蘭西、捷克斯洛伐克、波蘭以及其他被佔領國家的反抗法西斯暴政運動的鬥爭。

- 斯大林：「在莫斯科城斯大林選區兩次選民大會上的演說」，蘇聯外國文書籍出版局，中文版，第二〇、二一、二二頁。
- 斯大林：「論蘇聯偉大衛國戰爭」，人民出版社一九五四年版，第一六六頁。

斯大林格勒會戰開始前的軍事政治局勢

蘇聯人民英勇地抗擊了德國法西斯侵略者，在莫斯科、羅斯托夫和提赫文殲滅了敵人，這樣就迫使在全蘇德戰場上的德國法西斯軍隊於一九四一年底轉為守勢。德國法西斯軍隊在第二次世界大戰過程中初次遭到了失敗，它那所謂不可戰勝的神話也永遠被粉碎了。然而德國法西斯統帥部仍在幻想消滅蘇聯武裝力量，佔領莫斯科，並獲得對蘇聯的完全勝利。

一九四一年在莫斯科近郊遭到了殲滅性的打擊後，德國法西斯統帥部就於一九四二年決定了要從東方迂迴包抄莫斯科，截斷它與伏爾加河及烏拉爾後方的聯絡，然後在東西夾擊下攻佔莫斯科，消滅在莫斯科地區的蘇軍主力。

旨在拖延第二次世界大戰，並盡力削弱蘇聯，而後建立世界霸權的美英帝國主義者的政策，使希特勒得以集中力量在蘇德戰場上發動了新的攻勢。

正如大家所知道的，美英政府於一九四二年春天曾與蘇聯簽訂對希特勒德國作戰的軍事同盟條約並作了鄭重的諾言，那就是要在一九四二年開闢歐洲第二戰場。但是，後來的事實證明這一諾言已成為空頭支票了。他們雖然擁有巨大的後備兵力和大量的軍事戰略資源，但是他們並未打算開闢第二戰場，並未打算給予蘇聯以實際的援助。此外，像大家現在已經知道的，一九四一年秋以及一九四二年和一九四三年在利沙邦城和在瑞士，首先有英德兩國

代表間，爾後又有美德兩國代表間瞞着蘇聯進行過關於同德國媾和的談判。因此，利用歐洲還沒有第二戰場的時機，希特勒就不用擔心自己的後方而能對蘇聯採取攻勢。

利用美英帝國主義者對蘇聯的這種政策，德國法西斯統帥部就得以調出對英美作戰的戰場中的數十個師團以及各附庸國的師團，將之投入蘇德戰場。一九四一年夏對蘇聯作戰的敵人是二百零八個師團，而一九四二年夏天就有了一百三十五個師團，到了一九四二年秋，就已增到二百六十七個師團了。與此同時，法西斯集團在北非與美英軍隊作戰的只有意大利的八個師團和德國的三個師團。

但是，在制定通過斯大林格勒而進軍莫斯科的新計劃時，德國法西斯統帥部並沒有從戰爭第一年的軍事過程中獲得教訓，沒有了了解蘇聯在過去一年中所發生的變化。

斯大林在一九四二年二月二十三日的命令中指出：現在德國軍隊已經沒有在戰爭開始幾月中所具有的那種軍事優勢了。德國法西斯軍隊所用作為後備力量的突然性和意外性的因素，已經消耗淨盡。於是也就消滅了由於德國法西斯蒂進犯之突然性所造成的戰爭條件不均等狀態。這個命令中又指出：現在戰爭的命運將不會由突然性這種偶然因素來決定，而是要由那些經常發生作用的因素：後方的鞏固性，軍隊的戰鬥精神，師團的數量與質量，軍隊的武裝，軍隊長官的組織能力等來決定。①

一般稱里斯本。

① 「揭破歷史捏造者（歷史事實考證）」，人民出版社一九五四年版，第八四頁。
參看斯大林：「論蘇聯偉大衛國戰爭」，第三九頁。

德國法西斯的頭子們，雖然在戰爭的第一年中受到了嚴重的教訓，但依然是對自己的力量估計過高而將蘇聯的力量和潛力估計過低。德國法西斯統帥部不能理解經濟潛力和精神潛力的作用的意義，不能理解我們社會和國家制度的作用的意義，和只有在我們社會主義國家裏才能有的軍隊與後方團結一致的作用的意義。

一九四二年，經常起作用的決定戰爭命運的那些因素的力量表現得越來越顯著了。這些因素由於我國社會主義社會和國家制度、蘇聯人民英勇緊張地勞動，由於我們的共產黨的英明領導而保證了蘇軍對德國法西斯軍隊的巨大優勢。

有利於蘇聯的經常起作用的因素之所以能够加強，也就是由於「在戰爭的艱苦環境中，黨很快地就把工業轉移到了戰時軌道上。一切最重要的工業企業的設備，都由戰區撤到東部地區。在戰爭年代中，蘇維埃國家在自己身上找到了足夠的力量和資源，不僅足以使撤退的企業迅速開工，而且足以加速建設新的企業，主要是重工業工廠。雖然法西斯侵略者暫時佔領了我國經濟上重要的地區，但是我國的工業在戰爭過程中為前線製造了各種武器和彈藥，數量還一年比一年增多。」^①

由於廣泛展開的、由千百萬職工參加的社會主義競賽，我國的工業在一九四二年就日益增加了供給蘇軍新式武器的數量，這些武器也正如以先一樣，在質量上是大大地超過敵人的武器的。工人階級，以及我們全蘇維埃社會的高度愛國主義精神產生了為提高勞動生產率，節省原料和降低產品成本而鬥爭的新方式。

我們的運輸業，首先是鐵路運輸業，勝利地擔負起了保證日益增加的軍事運輸和國民經

濟貨運方面的艱鉅任務。

我國的社會主義農業在偉大衛國戰爭時期，也起着非常大的作用。「……儘管戰時的困難很大，但東部地區的集體農莊和國營農場却毫不間斷地以糧食供給軍隊和人民，以原料供給輕工業。如果沒有集體農莊制度，如果沒有集體農莊男女莊員們的奮不顧身的勞動，如果沒有他們的高度政治覺悟和高度組織性，我們就不能解決這個極困難的任務。」^①

爲共產黨所鼓舞和領導的全蘇聯人民，在後方，在前線，在被佔領區內，在所有的地方都是不惜力量，不顧自己生命地進行着反對德國法西斯匪徒的奮不顧身的鬥爭。被佔領區的居民，游擊隊員，在敵後展開了大規模的游擊戰，把在前線的德國法西斯軍的大量部隊吸引到自己方面來。他們仍是與全蘇聯結成一體，積極地幫助國家改變了總的局勢，根本扭轉了戰局。共產黨和蘇聯政府所領導的敵後游擊戰爭，從一九四二年起就已成爲巨大的戰略因素，減輕了蘇軍鬥爭的艱鉅性。

在將重要工業企業基地完全轉移到東方以後，我國工業迅速地增加了武器和彈藥的生產，蘇維埃愛國主義以及前後方的統一是我國取得對德國帝國主義者及其附庸國家鬥爭的勝利的最重要因素。

在將重要工業企業基地完全轉移到東方以後，我國工業迅速地增加了武器和彈藥的生產

● 馬林科夫：「在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」，人民出版社一九五三年版，第三五頁。
● 同書，第四五頁。

產，從而充分保證能够滿足前方日益增加的需要。與此同時，戰爭情勢要求蘇軍極迅速地掌握新武器。因此，蘇聯最高總司令部就向蘇軍提出一項戰鬥任務——學習充分地利用我們祖國所供給的對敵作戰的頭等武器。

在極短的期間，蘇聯軍隊就克服了這種缺點，並在一九四二年下半年展開的大會戰中，顯著地表現了掌握新武器的高度技巧。

指揮人員的領導技巧和組織能力不斷地提高着。我國的指揮人員在戰爭開始後的幾個月中獲得了大量的戰鬥經驗。以往沒有充分作戰經驗的蘇軍戰士和指揮員，都學會了精確地打擊敵人，消滅敵人的有生力量和武器，摧毀敵人的策劃，堅決捍衛我國的城市和鄉村使之不致落入外國侵略者之手。

我國之所以能够有了這些好轉，是因為我國社會和國家制度是最進步的社會制度，是因為我們為偉大的解放思想所鼓舞的強有力的蘇維埃人民，在共產黨的領導下，在後方和前線上為爭取勝利而進行了英勇的鬥爭。共產黨保證了士氣和愛國主義的高漲，鼓舞了蘇聯人民去建立不朽的功勳。

但是，德國法西斯統帥部，不能了解社會主義國家的本質及其所以强大的原因，不能了解在戰爭頭一年中所發生的有利於蘇聯的各種變化，仍在指望第二次世界大戰的結局會有利於自己。

早在一九四一——四二年的冬季，希特勒統帥部就已着手制訂在蘇德戰線展開攻勢的新計劃。

爲了在一九四二年舉行決定性的新攻勢，德國法西斯軍隊和軍事工業必須極度緊張地進行準備。爲了加強東戰場的力量，希特勒統帥部曾編製了巨大的新的後備軍隊。此外，爲了補充被擊潰的隊伍，還調動了上五十萬人的補充隊伍。

在策劃一九四二年的夏季攻勢時，德國法西斯戰略家，終於不得不鄭重考慮蘇軍力量的增強，以及他們在莫斯科近郊會戰中遭到粉碎的中路兵團的不利情況。

德國法西斯軍隊雖然在蘇德戰線上增加了很大的兵力，但已不能像一九四一年夏季那樣在北部、中部和南部各方面同時舉行進攻了。

因此，希特勒統帥部就決定在蘇德戰線南翼集中巨大的兵力，向斯大林格勒方面進行主要的打擊。

在敵人的計劃中，佔領斯大林格勒是具有極重要的意義的。

與德國法西斯軍隊在伏爾加河的斯大林格勒區出現的同時，希特勒統帥部曾計劃截斷連接蘇聯中央地區和高加索地區的一切主要路線，在東方藉伏爾加河這樣一個強有力的障礙物作掩護，把主力移向北方，由東方迂迴包抄莫斯科，以便截斷莫斯科與伏爾加河及烏拉爾後方的聯系，然後再向莫斯科進攻。

爲了把蘇軍主要後備力量吸引向南方並佔領石油區，希特勒統帥部曾擬定向高加索方面發動輔助攻勢。

爲了在西南和南方發動攻勢，德國法西斯統帥部曾在奧勒爾、庫爾斯克、塔干羅格、刻赤一帶集中了八十五個十足編額的精銳師團。同時，它還把意大利的第八軍和羅馬尼亞的第一

三軍也調到這一方面。

這些部隊當時編成兩個南方兵團：「南—乙」和「南—甲」兵團。

南方兵團「南—乙」是由德國的第二、第六野戰軍和第四坦克軍，匈牙利第二軍，意大利第八軍和羅馬尼亞第三軍組成的。●

「南—甲」這個南方兵團，是德國第十一和第十七野戰軍，第一坦克軍及羅馬尼亞第四軍組成的。

根據法西斯統帥部的夏季作戰計劃，德軍在迅速的進攻後應在一九四二年七月二十五日佔領斯大林格勒，然後沿伏爾加河向北展開攻勢，從東方迂迴包抄莫斯科。

從敵人手中繳獲的文件中，查明敵人會打算在八月十日佔領薩拉托夫，八月十五日佔領古比雪夫，並在九月十日佔領亞爾查瑪斯。由此看來，敵人的主要目的是包圍莫斯科並在一九四二年結束戰爭。

法西斯統帥部對這個計劃嚴守秘密，並盡力設法迷惑蘇聯最高總司令部，它散佈謠言說：一九四二年夏德軍主力將指向南方，攫取我國南方石油區，然後再佔領印度。

德國法西斯統帥部把一切後備部隊從西歐調到蘇德戰場以後，在一個地段集中了極大數量的軍隊，就在一九四二年的仲夏在西南方轉入了攻勢。「乙」兵團的任務是：佔領沃龍涅什後，向形成的缺口進攻，在七月二十五日進抵斯大林格勒、保里索格列勃斯克一線，由此藉伏爾加河的掩護，向北進攻，由東方迂迴包抄莫斯科。

一九四二年七月初，德國法西斯軍隊強渡頓河佔據了沃龍涅什城的一部，打算從這裏繼

續進攻，進入保里索格列勃斯克區然後向斯大林格勒進犯，以便和從頓巴斯方面向斯大林格勒進攻的軍隊相呼應。但是，蘇軍在頓河東岸的堅守，迫使德軍變更計劃。希特勒軍隊不得不將自己的力量轉向羅斯托夫和斯大林格勒方面，爲的是擊潰在北頓涅茨河和頓河間的我軍部隊，進而企圖把蘇軍戰線截成兩段，使莫斯科區的我軍主力與在南方作戰的部隊隔絕。

德國法西斯軍隊突破了沃龍涅什、羅斯托夫一線上的我軍陣地，直接威脅了羅斯托夫和斯大林格勒。一九四二年七月中旬，敵人的一個大兵團在波科夫斯卡雅，莫羅佐夫斯卡雅，米列洛沃，堪特米洛夫卡區進抵頓河大河灣地帶。從這時起就開始了具有歷史意義的斯大林格勒大會戰。

斯大林在評定敵人這些計劃的實際結果時說：「德軍及其同盟者利用在歐洲沒有第二戰場的情況，將其一切空閒後備軍力都拋到戰場上，並且集中於一個方面，即集中於西南方面，在這裏造成了很大的優勢，達到了不少的戰術上的勝利。」^①但是，斯大林指出說：德國人戰術成就所以沒有成功的原因是因爲他們的戰略計劃明顯地缺乏現實性。

德國法西斯統帥部戰略計劃的缺乏現實性和德軍戰術上的缺點還在於：德國人企圖用一個兵團「乙」包圍莫斯科區的蘇軍主力，同時用另一個兵團「甲」向完全相反的方向進攻，以實現佔據我國石油區的任務。德國法西斯戰略家想同時達到兩個目的，又要奪取石油，又要包圍莫斯科，因而陷入了困境。

① 意大利第八軍和羅馬尼亞第三軍是後備部隊，編入戰鬥序列比較晚一些。
斯大林：「論蘇聯偉大衛國戰爭」，第五六——五七頁。